

Қазақстан Республикасы мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі арасындағы № 7681-KZ Қарыз туралы келісімге (Оңтүстік – Батыс автомобиль жолдарын дамыту жобасы: Батыс Еуропа – Батыс Қытай халықаралық транзит дәлізі (ОАӨЭЫ 1b және 6b) түзетулерге қатысты Қазақстан Республикасы мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі арасындағы келісім-хатты ратификациялау туралы

Қазақстан Республикасының 2013 жылғы 23 мамырдағы № 99-V Заңы

2012 жылғы 12 қазанда Астанада қол қойылған Қазақстан Республикасы мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі арасындағы № 7681-KZ Қарыз туралы келісімге (Оңтүстік – Батыс автомобиль жолдарын дамыту жобасы: Батыс Еуропа – Батыс Қытай халықаралық транзит дәлізі (ОАӨЭЫ 1b және 6b) түзетулерге қатысты Қазақстан Республикасы мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі арасындағы келісім-хат ратификациялансын.

	<i>Қ а з а қ с т а н</i>	<i>Р е с п у б л и к а с ы н ы ң</i>
<i>Президенті</i>	<i>Н. НАЗАРБАЕВ.</i>	
2012 жылғы 26 шілде		
Қ Р	Қ а р ж ы	м и н и с т р і
Б . Б .	Ж ә м і ш е в	м ы р з а ғ а
Қ а з а қ с т а н	Р е с п у б л и к а с ы ,	А с т а н а
Жеңіс даңғылы, 11		

Қазақстан Республикасы мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі арасындағы № 7681-KZ Қарыз туралы келісімге («Оңтүстік – Батыс» автомобиль жолдарын дамыту жобасы: Батыс Еуропа – Батыс Қытай халықаралық транзит дәлізі (ОАӨЭЫ 1b және 6b)) түзетуге қатысты

Жоғары Мәртебелі:

Осымен біз жоғарыда айтылған 2009 жылғы 13 маусымдағы Қазақстан Республикасы (бұдан әрі – Қарыз алушы) мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі (бұдан әрі – Банк) арасындағы Қарыз туралы келісімге (бұдан әрі – Қарыз туралы келісім) сілтеме жасаймыз. Біз Қарыз туралы келісімге түзетулер енгізу мүмкіндігі туралы Сіздің 2011 жылғы 19 қарашадағы хатыңызға да сілтеме жасаймыз.

Банк Сіздің сауалыңызды мақұлдайтынын және Қарыз туралы келісімнің мәтініне мынадай өзгерістер енгізуге келісетінін Сізге хабарлауға қуаныштымыз:

1. 1-қосымшада – Жобаның сипаттамасы, бірінші абзацқа Жоба бастапқы орналасқан жерден тыс салынатын жаңа жол учаскесін қосу бойынша өзгеріс енгізіледі

. Тиісінше, 1-қосымшаның бірінші абзацында осы Жоба мақсатының сипаттамасы мынадай редакцияда жазылсын:

«Жобаның мақсаты Ақтөбе және Қызылорда облыстарының шекарасынан Оңтүстік Қазақстан және Жамбыл облыстарының шекарасына дейінгі автожол учаскелерінде көлік жұмысының тиімділігін арттырудан және Қазақстанда автомобиль жолдарын басқаруды жетілдіруден және жол қозғалысының қауіпсіздік деңгейін арттырудан тұрады.».

2. 1-қосымшаның 2-бөлігінде Оңтүстік Қазақстан облысындағы Шымкенттен Жамбыл облысының шекарасына дейінгі жол учаскесін қосу бойынша өзгерістер енгізіледі. Тиісінше, Жобаның сипаттамасының 2-бөлігі мынадай редакцияда жазылсын:

«2-бөлік: Оңтүстік Қазақстан облысындағы автожол учаскелерін жаңғырту және реконструкциялау (Қызылорда және Шымкент қалаларына дейінгі айналма жолдарды қоса алғанда, Қызылорда облысының шекарасынан Жамбыл облысының шекарасына дейін).

Қызылорда және Шымкент қалаларына дейінгі айналма жолдарды қоса алғанда, Оңтүстік Қазақстан облысындағы автожол учаскелерін жаңғыртуды және реконструкциялауды жүргізу кезінде қолдау көрсетуге арналған құрылыс жұмыстары.»

3. Қарыз туралы келісімге 2-қосымшаның IV бөлімі А-тармағының 2-тармақшасында келтірілетін кестеге заңдылық шығыстарды қайта бөлу мақсатында өзгеріс енгізіледі және ол мынадай редакцияда жазылады:

Санаты	Қарыздың бөлінген сомасы (Қаржыландыруға жататын шығыстар долларлық баламада)	Қаржыландыруға жататын шығыстар үлесі (салықтарды қоса алғанда)
(1) Жобаның 1-бөлігі бойынша жұмыстар	936,000,000	85 %
(2) Жобаның 2-бөлігі бойынша жұмыстар	944,850,000	85 %
(3) Жобаның 3-бөлігі бойынша консультанттар көрсететін қызметтер	7,582,000	85 %
(4) Жобаның 4-бөлігі бойынша консультанттар көрсететін қызметтер	3,140,000	85 %
(5) Жобаның 5-бөлігі бойынша консультанттар көрсететін қызметтер	52,004,000	85 %
(6) Жобаның 4-бөлігі бойынша тауарлар	900,000	85 %
(7) Бөлінбеген шығыстар	180,524,000	
ЖАЛПЫ СОМАСЫ	2,125,000,000	

4. Қарыз туралы келісімге 2-қосымшаның IV бөлімінің В тармағының 2-тармақшасында Жобаның жабылу күнін ұзарту мақсатында өзгеріс енгізіледі, ол мынадай редакцияда жазылады:

«2. Жабылу күні – 2015 жылғы 30 маусым.».

5. Жобаны қайта құрылымдау нәтижесінде негізгі көрсеткіштердің өзгерістерін көрсету үшін Қарыз туралы келісімге № 2 толықтыру хат, өнімділік мониторингінің көрсеткіштері өзгертілуі тиіс. Қайта қаралған № 2 толықтыру хат осы хабарламаға қоса берілген. Егер Сіз өзгерістермен келісетін болсаңыз, толықтыру хатқа күнін көрсетіп, қол қоюыңызды және оны Дүниежүзілік банктің Астанадағы кеңсесіне қайтаруыңызды сұраймын.

Осында келтірілген өзгерістерді қоспағанда, Қарыз туралы келісімнің басқа ережелерінің бәрі түзетусіз және ратификацияланған болып, толық күшінде және қолданыста қалады.

Мархабат етіңіз, осы Келісім хатқа қол қою, күнін көрсету және бізге қайтару арқылы Қарыз алушының атынан жоғарыда көрсетілген өзгерістермен Өзіңіздің келісетінін растаңыз. Жоғарыда көрсетілген өзгерістер Банк Сіз қол қойған осы хатты және Банкті қанағаттандыратын, Қазақстан Республикасының атынан осы келісім-хаттың орындалуы мен берілуі Қарыз туралы келісімге қолданылатын Жалпы Талаптардың 9.01 және 9.02-бөлімдеріне сәйкес қажетті барлық мемлекеттік рәсімдермен тиісінше шешілгенін немесе ратификацияланғанын білдіретін қорытындыны алғаннан кейін күшіне енеді.

Ізгі ниетпен,

ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҚАЙТА ҚҰРУ ЖӘНЕ ДАМУ БАНКІ

Ш е б н е м

А к к а я

Өңірлік директордың міндетін

атқарушы

Еуропа және Орталық Азия

өңірі

Орталық Азияның Өңірлік кеңсесі

РАСТАЛДЫ

ЖӘНЕ

КЕЛІСІЛДІ:

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ

К і м :

Уәкілетті өкіл

Лауазымы: Қазақстан Республикасының Қаржы министрі

Күні: 2012 жылғы 12 қазан

Осымен Астана қаласында 2012 жылғы 12 қазанда жасалған Қазақстан Республикасы мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі арасындағы № 7681-KZ Қарыз туралы келісімге (Оңтүстік – Батыс автомобиль жолдарын дамыту жобасы: "Батыс Еуропа – Батыс Қытай" халықаралық транзит дәлізі (ОАӨЭЫ 1b және 6b))

түзетулерге қатысты Қазақстан Республикасы мен Халықаралық Қайта Құру және Даму Банкі арасындағы келісім хаттың осы аудармасы ағылшын тіліндегі мәтініне сәйкес келетінін куәландырамын.

	Қ а з а қ с т а н	Р е с п у б л и к а с ы
	Қ а р ж ы	м и н и с т р л і г і
К а д р	ж ұ м ы с т а р ы н	ұ й л е с т і р у
ж ә н е	б а қ ы л а у	д е п а р т а м е н т і н і ң
Басқарма бастығы	Б. Ахметжанова	

Р Қ А О - н ы ң е с к е р т п е с і !

Бұдан әрі Келісім-хаттың ағылшын тіліндегі мәтіні берілген.

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК